

Yasmine - Decembre 2002
n°3

Chibanis

Philippe Bohelay et Olivier Daubard

Editions Bleu autour

"On savait peu de choses de la France. Nombre des hommes les plus valides de notre village étaient à Clermont-Ferrand. Ils vivaient ensemble. Celui qui revenait donnait des nouvelles des autres. Pour moi, Clermont-Ferrand c'était - comment dire ? - le quartier des hommes. Moi, j'allais quitter celui des femmes, des vieillards et des enfants." Un texte très émouvant du metteur en scène Philippe Bohelay, à la première personne, accompagnée de saisissants portraits en noir et blanc réalisés par Olivier Daubard, de ces hommes qui, par centaines de milliers, quittèrent un jour un village de montagne, de l'autre côté de la Méditerranée, pour aller travailler - durement - en France, et qui, aujourd'hui, vivent âgés, parfois seuls, loin de leur village natal. "Quand je suis arrivé en France, on dormait à trois dans une toute petite pièce pour 250 francs par mois. Pas de douche, pas de chauffage, pas de cuisine. Comme des animaux..."



"...Pour mes enfants, j'ai été un père-portefeuille..." "On travaillait le samedi et parfois même le dimanche et le patron ne nous déclarait pas (...). Dix heures par jour dans la boue mais quatre sur la fiche de paye (...). Avec ce qu'il a plu sur ma retraite, Clermont-Ferrand devrait être recouverte par les eaux." Mais "maintenant, je suis vieux et malade, voilà pourquoi je reste ici. En Algérie c'est pas pareil, on n'est pas aussi bien soigné (...). La France c'est aussi un peu mon pays." Un hommage à une génération de pères qui ont parfois sacrifié leur bonheur pour entretenir leur famille. ○